

# RETTA 500

Troncatrice  
monotesta  
ascendente



PRODUCE SOLUZIONI



Mepal Italia



#### TECHNICAL DATA

Single head cutting off machine with rising up blade Ø500 mm or Ø550 mm (option), adjustable blade advancement speed, cutting angle 90°. A PLC controls the cutting and feeding cycle. Automatic feeding of the piece through a pneumatic cylinder with a 660 mm stroke. A full protection cover encloses the cutting area and protect the operator from the blade. The machine is designed to perform the cuts of large numbers of pieces mostly of small lengths. It is possible to cut also pieces longer than 660 mm with a 2 movements cycle. The material that can be cut is aluminum and PVC; the upward movement of the blade cuts without pressure on the profile and facilitates precision and cleanliness. Waste chipping evacuation through a suction of Ø80mm. For an optimal working we recommend to install roller conveyors to support the bars.



#### CARACTERISTICAS TECNICAS

Máquina de corte de cabezal único con sierra ascendente Ø500 mm o Ø550 mm (opcional), velocidad de avance de la sierra ajustable, ángulo de corte 90 °. Un PLC controla el ciclo de corte y alimentación. Alimentación automática de la pieza a través de un cilindro neumático con una carrera de 660 mm. Una cubierta de protección completa encierra el área de corte y protege al operador de la cuchilla. La máquina está diseñada para realizar los cortes de grandes cantidades de piezas, en su mayoría de pequeñas longitudes. También es posible cortar piezas de más de 660 mm con un ciclo de 2 movimientos. El material que se puede cortar es aluminio y PVC; el movimiento hacia arriba de la cuchilla corta sin presión sobre el perfil y facilita la precisión y la limpieza. Evacuación de residuos de astillado mediante una aspiración de Ø80 mm. Para un funcionamiento óptimo, recomendamos instalar transportadores de rodillos para soportar las barras.



#### TECHNISCHE DATEN

Einkopf-Ablängmaschine mit steigender Klinge Ø500 mm oder Ø550 mm (Option), einstellbare Messervorschubgeschwindigkeit, Schneidewinkel 90 °. Eine SPS steuert den Schneide- und Fütterungszyklus. Automatische Zuführung des Werkstücks durch einen Pneumatikzylinder mit einem Hub von 660 mm. Eine vollständige Schutzbdeckung umschließt den Schneidbereich und schützt den Bediener vor der Klinge. Die Maschine ist für das Schneiden von großen Stückzahlen, meist von geringer Länge, ausgelegt. Es ist möglich, auch Stücke länger als 660 mm mit einem Zyklus von 2 Bewegungen zu schneiden. Das Material, das geschnitten werden kann, ist Aluminium und PVC; Die Aufwärtsbewegung der Klinge schneidet ohne Druck auf das Profil und erleichtert Präzision und Sauberkeit. Abfallhack-Evakuierung durch Absaugen von Ø80mm. Für ein optimales Arbeiten empfehlen wir die Installation von Rollenbahnen zur Abstützung der Stangen.



#### DONNÉES TECHNIQUES

Tronçonneuse à une tête avec lame ascendante Ø500 mm ou Ø550 mm (en option), vitesse d'avancement de la lame réglable, angle de coupe 90 °. Un API contrôle le cycle de coupe et d'alimentation. Alimentation automatique de la pièce à travers un vérin pneumatique avec une course de 660 mm. Une couverture de protection complète entoure la zone de coupe et protège l'opérateur de la lame. La machine est conçue pour effectuer les coupes d'un grand nombre de pièces de petites longueurs. Il est possible de couper également des morceaux de plus de 660 mm avec un cycle de 2 mouvements. Le matériau pouvant être coupé est l'aluminium et le PVC; le mouvement ascendant de la lame coupe sans pression sur le profil et facilite la précision et la propreté. Evacuation des déchets par aspiration de Ø80mm. Pour un travail optimal, nous recommandons d'installer des convoyeurs à rouleaux pour supporter les barres.



#### DADOS TECNICOS

Máquina de corte de cabeça única com lâmina ascendente Ø500 mm ou Ø550 mm (opcional), velocidade de avanço da lâmina ajustável, ângulo de corte de 90 °. Um PLC controla o ciclo de corte e alimentação. Alimentação automática da peça através de um cilindro pneumático com curso de 660 mm. Uma cobertura de proteção completa envolve a área de corte e protege o operador contra a lâmina. A máquina é projetada para executar os cortes de um grande número de peças, principalmente de pequenos comprimentos. É possível cortar também pedaços maiores que 660 mm com um ciclo de 2 movimentos. O material que pode ser cortado é de alumínio e PVC; o movimento ascendente da lâmina corta sem pressão no perfil e facilita a precisão e a limpeza. Despeje a evacuação dos cavacos com uma sucção de Ø80mm. Para um trabalho ideal, recomendamos a instalação de transportadores de rolos para suportar as barras.



#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Одинарная головка для резки машины с восходящим лезвием Ø500 мм или Ø550 мм (опция), регулируемая скорость продвижения лезвия, угол разреза 90 °. ПЛК управляет циклом резки и подачи. Автоматическая подача детали через пневматический цилиндр с шагом 660 мм. Полностью защитная крышка охватывает зону резания и защищает оператора от лезвия. Машина предназначена для выполнения разрезов большого количества деталей, в основном небольших по размеру. Можно также разрезать куски длиной более 660 мм с циклом 2 движений. Материал, который можно отрезать, - алюминий и ПВХ; восходящее движение лезвия разрезается без давления на профиль и способствует точности и чистоте. Откаливание отходов с помощью всасывания Ø80 мм. Для оптимальной работы мы рекомендуем установить роликовые конвейеры для поддержки стержней.

#### STANDARD EQUIPMENT

- Blade widia Ø500 with hole Ø30
- Blade feeding by hydropneumatic cylinder
- Protection cover encloses the cutting area
- Lubrication system micro-mist by Venturi
- No. 4 Vertical pneumatic clamps
- No. 3 Horizontal pneumatic clamps
- Motor 2.2 kW / RPM 2800

#### OPTIONALS

- Micro-drop lubrication with pure oil
- Ø550 mm blade
- 3 kW motor

#### ACCESORIOS INCLUIDOS

- Disco de widia Ø500 con hoyo Ø30
- Movimiento cuchilla para aire / aceite
- Campana que protege la zona de corte
- Sistema de lubricación micro-niebla Venturi
- Nr. 4 prensores neumáticos vertical
- Nr. 3 prensores neumáticos horizontal
- Motor 2,2 kW / 2800 rpm

#### OPCIONALES

- Lubricación de Microdrop
- Sierra Ø550 mm
- Motor 3 kW

#### MITGELIEFERTES BEHOER

- Hartmetallklinge Ø500 mit Loch Ø30
- Bewegung der Klinge zu Öl / Luft
- Verschluss der Haube die die Schneidzone schützt
- Schmiersystem Mikronebel Venturi
- Nr. 4 vertikale pneumatische Spann
- Nr. 3 horizontal pneumatische Spann
- Motor 2,2 kW / Drehzahl 2800

#### SONDERZUBEHOER

- Mikrodruckschmierung
- Ø550 mm Klinge
- Motor 3 kW

#### EQUIPEMENT STANDARD

- Lame widia Ø500 avec trou Ø30
- Avancement lame à Air / Huile
- Capot qui protège la zone de coupe
- Système de lubrification micro-brume de Venturi
- Nr. 4 pinces pneumatiques verticaux
- Nr. 3 pinces pneumatiques horizontal
- Moteur 2,2 kW / RPM 2800

#### EQUIPEMENT SUR DEMANDE

- Lubrification par micro-gouttes
- lame Ø550 mm
- Moteur 3 kW

#### EQUIPAMENTO STANDARD

- Disco widia Ø500 com furo Ø30
- Movimento lâmina para Ar / Óleo
- Capa que protege a área de corte
- Sistema de lubrificação micro-nevoa Venturi
- Nr. 4 apertos pneumáticos Vertical
- Nr. 3 apertos pneumáticos Horizontal
- Motor 2,2 kW / 2800 rpm

#### OPÇÕES

- Lubrificação Microdrop
- Lâmina Ø550 mm
- Motor 3 kW

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

- Видиевый диск Ø500 с отверстием Ø30
- Подача диска: воздух/масло
- Закрытие защитного кожуха зоны резки с помощью системы управления
- Система смазки: масляный туман Venturi
- 4 вертикальных зажимных приспособления
- Двигатель 2,2 кВт/2800 оборотов в минуту

#### АКСЕССУАРЫ ПО ЗАПРОСУ

- Микродисковая смазка



MADE IN ITALY



Sede operativa e stabilimento  
Via Enzo Ferrari, 8 - 47843 Misano Adriatico (RN)  
Tel. 0541 614454 - 080 8987077  
info@mepalitalia.it - www.mepalitalia.it